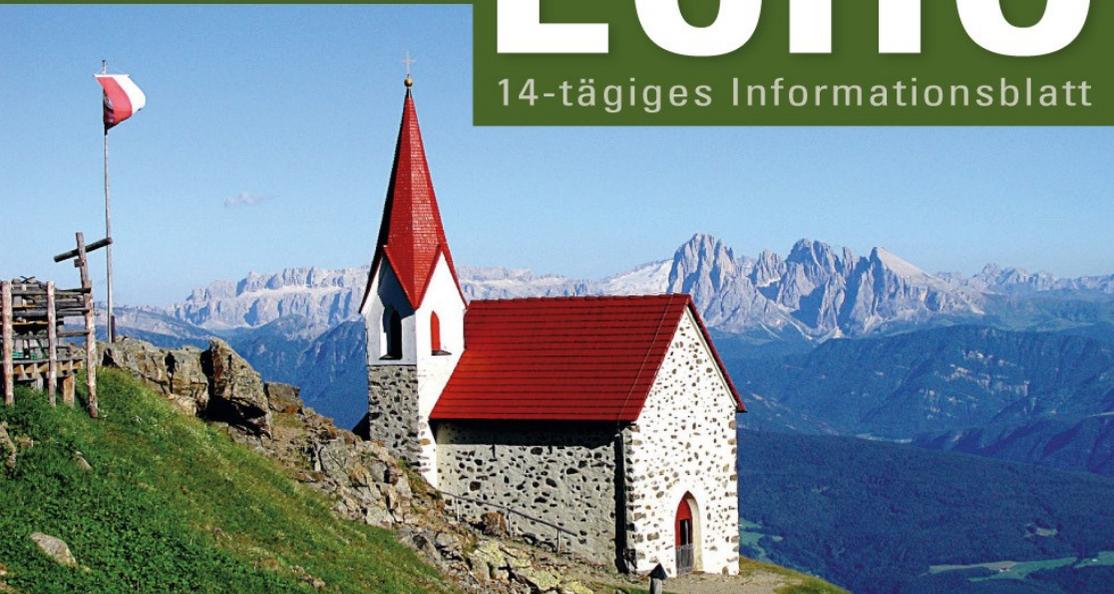


Latzfons | Verdings | Garn

ECHO

14-tägiges Informationsblatt



Veranstungskalender

- | | | |
|------------|--------------|---|
| 26.01.2022 | 16:00 Uhr | Online-Informations-Veranstaltung Terna |
| 29.01.2022 | ab 09:00 Uhr | Landesmeisterschaft für Sportrodler in Latzfons |

23.01.2022 32. Jahrgang Nr. 2

Edyna - Austausch Stromzähler in der Gemeinde Klausen

Edyna: Intelligente Stromzähler für Klausen

Im April 2022 wird Edyna, der größte Stromverteiler Südtirols, in der Gemeinde Klausen die bestehenden Stromzähler durch intelligente Zähler der neuen Generation ersetzen.

Das Projekt

Edyna, entstanden aus der Fusion von SELNET und AEW Netz, führt eine Zähleraustauschaktion durch, bei der bis 2024 bei allen 238.000 Kunden in Südtirol intelligente Zähler installiert werden sollen. Das Projekt startete im Jahr 2020 und bis heute wurden bereits 50.000 neue Smart Meter in 25 Südtiroler Gemeinden aktiviert.

Die Vorteile der Smart Meter

Die Smart Meter ebnen mit ihren fortschrittlichen Funktionen den Weg für neue technologische Entwicklungen in Hinblick auf Energieeinsparung und Hausautomation. Die neuen Zähler ermöglichen eine genauere Kontrolle des eigenen Energieverbrauchs, denn die Kunden können ihren Verbrauch viertelstündlich aktualisiert einsehen. Dank der intelligenten Zähler kann Edyna den Betrieb des Stromnetzes und die Erkennung von eventuellen Unterbrechungen optimieren und dadurch die Qualität seiner Dienstleistungen weiter steigern.

So erfolgt der Austausch

Datum und Uhrzeit des Austauschs werden durch einen Aushang an der Straße oder am Gebäude mindestens fünf Tage vorher bekannt gegeben. Der Austausch erfolgt kostenlos: Es ist weder eine Zahlung zu entrichten noch irgendein Dokument zu unterschreiben. Nach erfolgtem Austausch hinterlässt Edyna im Briefkasten jedes Kunden eine kurze Bedienungsanweisung mit den wichtigsten Informationen zum neuen Zähler.

Wichtige Informationen

- Der Austausch erfolgt kostenlos.
- Es ist eine kurze Stromunterbrechung erforderlich.
- Die Mitarbeiter von Edyna sind mit einem Erkennungsausweis ausgestattet, dessen Echtheit die Kunden über die Grüne Nummer 800 221 999 überprüfen können.
- Die Anwesenheit des Kunden ist für den Austausch nicht erforderlich, es sei denn, der Zählerraum ist sonst nicht zugänglich.

Weitere Informationen auf www.edyna.net/smartmeter

Informationsveranstaltung – Terna – Verlegung Stromleitung Eisacktal

Am 22.12.2021 wurde vom Ministerium für die ökologische Transition (MITE) das Verfahren zur Genehmigung der Neuorganisation des Stromhochspannungsnetzes im Eisacktal eingeleitet.

Um Ihnen das in der Genehmigung sich befindende Projekt vorstellen und um Ihre Fragen beantworten zu können, beabsichtigt TERNA einen „open Day“ zu organisieren.

Aufgrund des allgemeinen COVID Notstandes wird die Veranstaltung online stattfinden.

Diese Online-Veranstaltung findet am **Mittwoch, 26. Jänner 2022 um 16:00 Uhr** statt.

TERNA wird alle Informationen über die Veranstaltung und die Vorgehensweise zur Teilnahme in den nächsten Tagen unter folgendem Link veröffentlichen:

<https://www.terna.it/it/progetti-territorio/progetti-incontri-territorio/terna-incontra-val-isarco>



Landesmeisterschaft für Sportrodler



Samstag 29. Jänner 2022 in Latzfons



Programm:

- 09.00 Uhr Wertungslauf Doppelsitzer, anschließend 1. Wertungslauf Einsitzer
- 11.00 Uhr 2. Wertungslauf Einsitzer
- anschließend Siegerehrung ca. 13.00 Uhr



ASV Latzfons/Verdings Rodeln

Die Rodelsaison hat wiederum begonnen und unter Einhaltung der Corona-Bestimmungen wurden Rodelrennen ausgetragen, hier die Ergebnisse:

Italienmeisterschaft im Rennrodeln in Longiarü, 28.12.2021

1. Platz Josef Fink
6. Platz Tommy Gasser



1. Jugendrennen in Passeier, 08.01.2022

2. Platz Josef, Adam und Paula Fink
9. Platz Tommy Gasser



2. Jugendrennen in Villnöss, 16.01.2022

1. Platz Adam Fink
2. Platz Paula und Josef Fink
9. Platz Tommy Gasser

1. Südtirolcuprennen in Jaufental, 09.01.2022

2. Platz Michl Mitterrutzner
3. Platz Manuel Lang
5. Platz Jasmin Lang
6. Platz Christian Torggler
8. Platz Martin Torggler

Die nächsten Rennen sind **ein Südtirolcuprennen in Lüsen** am 22.01.22, **Landesmeisterschaft Sportrodeln in Latzfons** am 29.01.22, **ein Jugendrennen in Ulten** am 06.02.22.

Sektion Rodel – Oldi Rennen - Kinderrennen

Im Februar möchten wir eine Veranstaltung für Hobbyrodler machen. Es gibt in Latzfons Verdings und Garn viele Rodler, welche früher an den Rennen in Steineben teilgenommen haben. Beispielsweise beim Dorfredrennen, beim Rennen der Vereine, Handwerkerrennen und viele andere, wir möchten eine Gaudi haben und laden euch ein euch vorzubereiten, die Rodel zu „entrostet“ und auch zu trainieren. Wir hoffen, dass es bald wieder schneit, damit die Familienbahn wieder gut befahrbar ist.

Skiausflug Bauernjugend Latzfons/Verdings

Einladung zum traditionellen Winterausflug der Bauernjugend

Wann? Samstag, 19. Februar 2022

Wohin? Skigebiet Sarntal

Kosten für den Bus: 5€ für Mitglieder 15€ für Nichtmitglieder

Start: 08:30 Uhr Gfouda

Anmeldung: bei Kathrin 3451659227 (SMS oder Whatsapp)

bis Sonntag, 13. Februar 2022

Mir freidn ins af enk - Bj-Latzfons/Verdings

Südtiroler Bäuerinnenorganisation



**Südtiroler
Bäuerinnenorganisation**

DEINE HEIMAT.
DEINE SÜDTIROLER BÄUERIN.

Ein Brief an deine Südtiroler Bäuerin

Gewinnspiel Schule am Bauernhof: Greif zur Feder, erzähle vom Bauernhof und gewinne einen „Schule am Bauernhof“-Besuch. Es ist ein Erlebnis mit allen Sinnen. Wer schon einmal auf einem Bauernhof war, der weiß, wovon die Rede ist: Beim Arbeiten mit den Händen, beim Brot backen, beim Streicheln der Tiere und Verkosten der hofeigenen Produkte werden alle Sinne gefördert. Das bleibt in Erinnerung und wirkt nachhaltig - vor allem auf die Erwachsenen von morgen. Südtirols Grundschülerinnen und Grundschüler haben jetzt die Möglichkeit, für ihre Klasse einen dreistündigen Besuch auf dem Bauernhof zu gewinnen und diese Erfahrungen selbst zu sammeln. Für die Teilnahme am Gewinnspiel schreiben die Schülerinnen und Schüler einen Brief an eine Südtiroler Bäuerin, einen Südtiroler Bauern. Im Brief kann es um die Erfahrungen gehen, welche die Kinder bereits auf einem Bauernhof gemacht haben, aber auch Wünsche und Gründe, warum die Kinder gerne einen Bauernhof besuchen möchten. Bis zum 26. Februar 2022 kann ein Brief pro Klasse an das Büro der Südtiroler Bäuerinnenorganisation eingesendet werden. Zehn Briefe werden prämiert und die Schülerinnen und Schüler kommen in den Genuss eines finanzierten Besuches

auf einem der „Schule am Bauernhof“-Betriebe. Die Briefe können in einer der drei Landessprachen geschrieben werden und werden von einer Fachjury bewertet. Und selbst, wenn es mit dem Gewinn nicht klappt, steht einem Besuch nichts im Wege: 70% der Kosten werden bei jedem „Schule am Bauernhof“-Besuch vom Amt für Landmaschinen und biologischer Produktion mitfinanziert. Teilnahmebedingungen und Infos zum SBO-Gewinnspiel Schule am Bauernhof in Kooperation mit Dein Südtiroler Bauer gibt es auf www.baeuerinnen.it. Für Abwechslung im Schulalltag sorgen auch weitere Schulprojekte der Südtiroler Bäuerinnenorganisation. Beim **Projekt „Mit Bäuerinnen wertvolle Lebensmittel erleben“** kommt eine Bäuerin in die Schule und zaubert an mehreren Vormittagen gemeinsam mit den Kindern vollwertige Gerichte aus regionalen Produkten. Wo kommt die Milch her, wie schlägt man Butter? Das und noch viel mehr lernen die Kinder beim **Milchschulprojekt**. Was macht der Apfelbauer im Jahreskreis, was gibt es für Nützlinge im Apfelanbau? Den Antworten auf diese Fragen sind die Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit einer Bäuerin beim **Apfelschulprojekt** auf der Spur. In jedem Schulsprengel steht die **Lehrmittelkiste „Mein großer Bauernhof“** mit Materialien zur Vor- und Nachbereitung eines Bauernhofbesuchs zur Verfügung.

Das Weiße Kreuz sucht Freiwillige mit Lebenserfahrung

Helfen kann jeder – egal ob jung oder alt. Ganz nach diesem Leispruch möchte das Weiße Kreuz mit der Kampagne „Startklar“ Freiwilligen mit Lebenserfahrung ansprechen und sie für jene Tätigkeitsbereiche im Verein begeistern, die nichts mit Blaulicht oder dringenden Einsätzen am Hut haben.

Der Gedanke an Blaulichteinsätzen und Nachdiensten, den viele mit dem Weißen Kreuz in Verbindung bringen, hält Interessierte zeitlebens davon ab, sich freiwillig in den Dienst des Nächsten zu stellen. Was dabei leider entgeht, ist, dass die Tätigkeit des Weißen Kreuzes weit über den klassischen Rettungsdienst hinausreicht. Es gibt Bereiche innerhalb des Vereines, die ihren Anforderungen entsprechen würden und nichts mit Hektik und „Tatütata“ zu tun haben.

Jetzt ist das Weiße Kreuz auf der Suche nach Freiwilligen mit Lebenserfahrung, die Lust und Zeit für diese wichtige Aufgabe haben. „Wir sind fest davon

überzeugt, dass die Zusammenführung von Generationen einen enormen Wert für unseren Verein darstellt“, sagt Präsidentin Barbara Siri. „Attribute der älteren Zielgruppe, wie Geduld, Lebenserfahrung und Flexibilität ergänzen sich ausgezeichnet mit den Eigenschaften unserer jungen Mitarbeiter.“

Ziel ist es, dass der Gedanke „Ich bin doch schon zu alt für das Weiße Kreuz“ durch „Ich bin nie zu alt, um anderen zu helfen“ ersetzt wird. Dieses Helfen kann beispielsweise in der Durchführung von Krankentransporten erfolgen. „Dort werden Patienten, die Aufgrund ihrer Erkrankung oder Verletzung kein anderes Transportmittel nutzen können, zu geplanten Therapien gefahren.

Die Kernaufgabe besteht hier in der Begleitung und Betreuung dieser Menschen auf dem Weg zu Krankenhäusern oder anderen sanitären Strukturen“, erklärt Direktor Ivo Bonamico. Passend sind auch die Langstreckentransporte, bei welchen einiges mehr an Kilometern zurückgelegt werden. Dabei werden meistens verletzte oder erkrankte Urlaubsgäste nach Hause oder in eine Heimatklinik transportiert. Dieser Dienst eignet sich hervorragend für Personen, die gerne im Fahrzeug ganz Europa erkundigen und dabei auch gut und gerne sehr lange Strecken zurücklegen.

Mit der Startklar-Kampagne hofft der Landesrettungsverein vielen Interessierten die Zweifel zu nehmen und freut sich viele neue Gesichter in den Reihen der Freiwilligen willkommen heißen zu dürfen. Die Altersgrenze für Neuaufnahmen bei freiwilligen Helfern liegt bei 65 Jahren. Weitere Informationen zum Projekt Freiwillige mit Lebenserfahrung finden Sie unter www.weisseskreuz.bz.it/startklar oder telefonisch unter 800 11 09 11.

Abwesenheit Hausärzte

Der diensthabende Turnusarzt ist unter der Nummer 331 9928128 erreichbar!

Kinderärztlicher Betreuungsdienst für dringende Fälle:

Ab November 2021 bis März 2022 ist samstags von 09:00 bis 12:00 Uhr in der Pädiatrie-Ambulanz des Krankenhauses Brixen, Gebäude C (ex-Sanatorium), Dantestraße 51, ein kinderärztlicher Betreuungsdienst für dringende Fälle tätig.

Stellenangebot Raiffeisenkasse Untereisacktal

Die Raiffeisenkasse Untereisacktal sucht Mitarbeiter/in für den Servicebereich. Bewerbungen bzw. nähere Infos bitte über die Direktion:

karl.schrott@raiffeisen.it, Tel. 0471 1948205



Danksagung

Wir bedanken uns herzlich für die Anteilnahme anlässlich des Todes unserer lieben Mutter. Danke für das Gebet, die zahlreiche Teilnahme an der Beerdigung und für die Beileidsbekundungen.
Ein besonderer Dank gilt Herrn Pater Ulrich, allen, die einen Dienst verrichtet und gespendet haben, sowie denen, die unsere Mutter gepflegt und besucht haben und sie in lieber Erinnerung behalten. Vergelt's Gott!
Die Familien vom Egger

HEIMTEXTILIEN

Lambacher

KLAUSEN

**WINTER
SCHLUSS**
08.01 – 05.02

Marktplatz 15
39043 Klausen
T +39 0472 847 480
www.lambacher.it

Geburtstagskinder

24.01	Maria Pittschieler Unterfrauner, Felsiner	83
24.01	Luisa Waldboth Steinacher, Verdings	72
26.01	Franz Waldboth, Huber in Garn	80
26.01	Frieda Prießer Unterpertinger, Verdings	73
28.01	Theresia Mitterrutzner Pfattner, Kaser	90
28.01	Emma Unterthiner, Pfarrmesner	84
28.01	Alois Gebhard, Bsitzer	83
28.01	Anna Pittschieler Plattner	73
29.01	Bernadette Unterthiner, Hinterscholer	82
31.01	Rosa Dorfmann Weissensteiner, Verdings	82
03.02	Gregor Senn, Ruaner	79
03.02	Barbara Obrist Schrott	73
06.02	Barbara Torggler, Feldanger	71

Bei der Veröffentlichung des Alters der Geburtstage im letzten Echo ist ein Jahr „verloren gegangen“. Hier nochmals die richtigen Altersangaben:

11.01	Stefania Staudacher Gebhard, Waldwieser	82
11.01	Elisabeth Thaler Hasler, Blabacher	79
12.01	Bartl Pfattner, Schulweg	78
13.01	Theresia Chizzali Oberrauch, Peterer	93
13.01	Alois Gruber, Unterrungger Verdings	77
15.01	Peter Nöckler, Untergamperhaus	70
15.01	Elisabeth Kantioler, Haus Ritzlar	83
15.01	Georg Waldboth, Huber in Garn	75
17.01	Stefania Unterthiner Waldboth, Tischler	92
19.01	Anna Mitterrutzner Pfattner, Dorf	72

Allen wünschen wir Gesundheit und alles Gute.

Wer nicht genannt werden will soll sich bei einem der Echo-Redakteure melden.

Kleinanzeiger

- Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine Bedienung in Vollzeit oder Teilzeit. Arbeitszeiten nach Vereinbarung. Würden uns auf deine Bewerbung freuen. Mail: info@stvalentin.net, Tel. 347 4871324 Hans Jörg
- Krapf Günther Bau in Villanders sucht zur Verstärkung des Teams: Maurer und Lehrlinge. Gerne auch Quereinsteiger aus anderen handwerklichen/technischen Berufen! Melde dich ganz unverbindlich bei unserem Betriebsleiter Markus: +39 347 7935203
- D´Mogile: der mobile Gitarrenlehrer; nutzt die Möglichkeit Gitarrenunterricht zu Hause zu genießen. Die Stunden finden 1x pro Woche nach Vereinbarung statt. Andreas Ertl: 345 8781000; ertl.andreas@outlook.com
- Bauunternehmen Waldboth KG zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Maurer, Maurerlehrlinge und Quereinsteiger; Tel. 3487498854 – info@waldboth.it
- Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen motivierten Lehrling sowie Mitarbeiter im Bereich Holzbau. Zimmerei Frötscher Gerhard, Pardell. Tel.: 3288926183
- Zu verschenken: 2teilige Eckcouch, beide Teile 1,5 m lang, mit Stauraum und 5 Rückenpolstern, alles in sehr gutem Zustand, Farbe eher dunkelblau. Tel. 0472 545393
- Frische Eier zu verkaufen – Telefon 3389087513
- Ziehorgelspieler/in gesucht! Wir sind drei Mädels zwischen 16 und 20 Jahre, spielen vorwiegend Volksmusik mit Gitarre und Geige. Zur Verstärkung suchen wir einen oder eine Ziehorgelspieler/in mit Erfahrung. Bei Interesse bitte melden unter 347 7889690

Das Echo kann auch im Internet unter www.klausen.eu/echo gelesen werden.

Für diese Ausgabe sind Valentin Waldboth und Meinrad Kerschbaumer verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 06.02.2022 und wird von Moosmayr Josef und Rita Pfattner gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch, 02.02.2022. Beiträge können bei Josef Moosmayr (Geschäft) abgegeben oder an die E-Mail echo@latzfons.it gesendet werden.



Platz für Nähe.

Zum Beispiel in deiner Bank.

Und was ist dir wichtig?
Reden wir drüber.

Nähe bedeutet für uns in vielen Orten Südtirols vertreten und auch menschlich nah zu sein. Dazu gehören kundenfreundliche Öffnungszeiten, Verständnis für individuelle Situationen und die Unterstützung der örtlichen Gemeinschaft. Reden wir drüber. www.raiffeisen.it



Raiffeisen
Meine Bank